

Bundesarchiv

B 162 /

15712



Blattzahl (fol. 1-



MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI
Główna Komisja
Badania Zbrodni Hitlerowskich
w Polsce

L. dz. Zh. I/Sn / 1 / 1/72/NS

Warszawa, dnia 27. VI. 1974 r.

Al. Ujazdowskie 11

Zentrale Stelle
der Landesjustizverwaltungen
Herr Oberstaatsanwalt Dr A. Rückerl
714 Ludwigsburg

Schorndorfer Strasse 58

Dotyczy: zbrodni hitlerowskich, popełnionych na terenie
Bielska Podlaskiego i okolicy.

Szanowny Panie Nadprokuratorze !

W wyniku przeprowadzonego śledztwa ustalono,
że w latach 1942 - 1943 na terenie Bielska Podlaskiego
i okolicy żandarmi oraz funkcjonariusze policji hitle-
rowskiej dokonali następujących zbrodni:

- 1/ w 1942 r. w Bielsku Podlaskim na terenie siedziby
posterunku Schutzpolizei zamordowali kobietę pocho-
dzenia żydowskiego o nieustalonym nazwisku;
- 2/ w tym samym czasie i miejscu zamordowali nieznaną
z imienia i nazwiska kobietę narodowości żydowskiej;
- 3/ w tym samym czasie i miejscu zamordowali dziecko
żydowskie o nieustalonym imieniu i nazwisku;
- 4/ w dniu 1. XI. 1942 r. w Bielsku Podlaskim przy ulicy
Puszkina /wówczas Jagiellońska/ rozstrzelali około
100 starych i zniedołężniałych obywateli polskich
pochodzenia żydowskiego;
- 5/ podczas likwidacji w Bielsku Podlaskim w 1942 r.
getta żydowskiego i wywiezienia około 3.500 obywateli
polskich pochodzenia żydowskiego różnej płci i wieku
do obozu zagłady w Treblince, zastrzelili bliżej
nieustaloną ilość Żydów chorych i słabych;
- 6/ w dniu 15. VII. 1943 r. w lesie Osuszek koło wsi Pili-
ki, powiat Bielsk Podlaski rozstrzelali 49 mieszkań-
ców Bielska, różnej płci i wieku;

- 7/ latem 1943 r. w Bielsku Podlaskim zamordowali mężczyznę w wieku 60 lat, obywatela polskiego pochodzenia żydowskiego, imieniem Moszko;
- 8/ w tymże czasie i miejscu zamordowali obywatela polskiego pochodzenia żydowskiego o nieustalonym imieniu i nazwisku;
- 9/ w 1942 r. w Bielsku Podlaskim zamordowali obywatelkę polską pochodzenia żydowskiego liczącą 18 lat, o nieustalonym nazwisku;
- 10/ w tymże czasie i miejscu zamordowali dwóch mężczyzn obywatelstwa polskiego pochodzenia żydowskiego w wieku około 20 lat;
- 11/ w 1943 r. w Bielsku Podlaskim zamordowali nieznanego z imienia i nazwiska obywatela polskiego pochodzenia żydowskiego, liczącego około 60 lat;
- 12/ latem 1943 r. w lesie Osuszek koło wsi Piliki, powiat Bielsk Podlaski zamordowali 5 lub 6 nieustalonych z nazwisk jeńców radzieckich oraz mężczyznę, prawdopodobnie z Rajska;
- 13/ jesienią 1942 r. w lesie Osuszek koło wsi Piliki, powiat Bielsk Podlaski zamordowali Jerzego Cybruka i Lewardowskiego;
- 14/ w nieustalonym bliżej czasie w lesie Osuszek koło wsi Piliki zamordowali Kupra i Stefana Zielińskiego z Bociak.

Podjejrzanymi o udział w dokonaniu tych zbrodni są m.in.: komendant posterunku żandarmerii Lampe, żandarmi Klein, Kula, Mosebach, Triebe, Seierhoff, Wendler, Silabetzki, Rehne, Schwenda i inni.

Załączając dowody wyżej wymienionych zbrodni wyszczególnione w odrębnym wykazie, uprzejmie proszę o spowodowanie wszczęcia postępowania karnego w tych sprawach oraz poinformowanie mnie w swoim czasie o jego wyniku.-

Z poważaniem
D Y R E K T O R

/Prof. dr Cz. Pilichowski/

5

WYKAZ DOWODÓW

w sprawie Franza Lampe i innych

I. Protokoły przesłuchania świadków:

1. Paweł Pieczyński
2. Helena Błaszkiwicz
3. Teodor Szachowicz
4. Romuald Burzyński
5. Włodzimierz Sidorski
6. Jan Pieczyński
7. Jan Roszczyo
8. Włodzimierz Sidorski
9. Zinaida Roszczyo
10. Jan Bojarczuk
11. Ryszard Bolesta
12. Jan Wierzbicki
13. Felicja Sawicka
14. Jerzy Łukaszewicz
15. Władysław Jaroszko
16. Stanisław Ptak
17. Alina Teresa Rajterska
18. Mieczysław Ulaczyk
19. Józef Matyszewski
20. Afanazy Wojszkowicz
21. Edward Swierszczyński
22. Władysław Bendella

23. Jan Wawulski
24. Piotr Jończuk
25. Paweł Rudzki
26. Jerzy Antoni Niemira
27. Władysław Janczar
28. Stanisława Budlewska
29. Karol Szkop
30. Henryk Jakubowicz

Bundesarchiv

II. Inne dokumenty:

1. cztery fotografie żandarmów i ich ofiar,
2. czterdzieści dwa akty zgonu,
3. Dokumentacja techniczna,
4. Siedem kart korespondencji dotyczącej zamordowania Kosińskich w lesie Piliki.

Bundesarchiv

Vfg.

1. V e r m e r k :

Mit Schreiben vom 31. 5. 1974 bat die Hauptkommission zur Untersuchung von NS-Verbrechen in Polen, Warschau die Zentrale Stelle der Landesjustizverwaltungen in Ludwigsburg um Einleitung eines Ermittlungsverfahrens gegen ehemalige Angehörige der deutschen Polizei in Bielsk Podlaski wegen angeblich widerrechtlicher Tötungen von Polen und Juden im Gebiet Bielsk Podlaski, Bezirk Bialystok.

Die polnische Hauptkommission führte in Bezug auf die von ihr beschuldigten ehemaligen deutschen Gendarmerie- und Polizeibeamten folgendes aus:

- ✓ 1. Sie ermordeten im Jahre 1942 in Bielsk Podlaski auf dem Gelände des Dienstsitzes des Schutzpolizeipostens eine namentlich nicht festgestellte Frau jüdischer Abstammung;
- 2. sie ermordeten zur selben Zeit und am gleichen Ort eine mit dem Vor- und Zunamen unbekannte Frau jüdischer Nationalität;
- 3. sie ermordeten zur selben Zeit und am gleichen Ort ein jüdisches Kind, dessen Vorname und Zuname nicht festgestellt wurde;
- 4. sie erschossen am 1. 11. 1942 in Bielsk Podlaski an der Puczkinstr. (damals Jagiellonskastr.) etwa 100 alte und gebrechliche polnische Bürger jüdischer Abstammung;
- 5. sie erschossen in Bielsk Podlaski im Jahre 1942 während der Liquidierung des jüdischen

BUNDESDIENST

Ghettos und während des Abtransportes von etwa 3.500 polnischen Bürgern jüdischer Abstammung, verschiedenen Geschlechts und Alters in das Vernichtungslager in Treblinka eine näher nicht festgestellte Anzahl von kranken und schwachen Juden;

6. sie erschossen am 15. 7. 1943 in dem Wald von Osuszek, neben dem Dorf Piliki, Kreis Bielsk Podlaski, 49 Einwohner von Bielsk verschiedenen Geschlechts und Alters;
7. sie ermordeten im Sommer 1943 in Bielsk Podlaski einen polnischen Bürger im Alter von 60 Jahren, jüdischer Abstammung, mit dem Vornamen Moszko;
8. zu gleicher Zeit und am gleichen Ort ermordeten sie einen polnischen Bürger jüdischer Abstammung, dessen Vor- und Zuname nicht festgestellt wurde;
9. im Jahre 1942 ermordeten sie in Bielsk Podlaski eine 18 Jahre alte namentlich nicht festgestellte polnische Bürgerin jüdischer Abstammung;
10. zu gleicher Zeit und am gleichen Ort ermordeten sie zwei Männer im Alter von etwa 20 Jahren, polnische Staatsbürger jüdischer Abstammung;
11. im Jahre 1943 ermordeten sie in Bielsk Podlaski einen mit dem Vor- und Zunamen unbekanntem polnischen Bürger jüdischer Abstammung im Alter von etwa 60 Jahren;
12. im Sommer 1943 ermordeten sie in dem Wald Osuszek, bei dem Dorf Piliki, Kreis Bielsk Podlaski, fünf

oder sechs namentlich nicht festgestellte sowjetische Kriegsgefangene sowie einen Mann, wahrscheinlich aus Rajsk;

- ✓ 13. im Herbst 1942 ermordeten sie in dem Wald Osuszek, bei dem Dorf Piliki, Krs. Bielsk Podlaski, einen gewissen Jerzy Cybruk und Lewandowski;
- ✓ 14. zu näher nicht festgestellter Zeit ermordeten sie in dem Wald Osuszek, bei dem Dorf Piliki, einen gewissen Kuper und den Stefan Zielinski aus Bocki." ...

Als Beschuldigte nennt die polnische Hauptkommission folgende Personen:

- ✓ Lampe,
 - ✓ Klein,
 - ✓ Kula,
 - ✓ Mosebach,
 - ✓ Triebe,
 - ✓ Seierhoff,
 - ✓ Wendler,
 - ✓ Silabetzki,
 - ✓ Rehne,
 - ✓ Schwenda
- und andere (Bl. 10 d. A.).

Dem Strafverfolgungsersuchen der polnischen Hauptkommission lagen Vernehmungsniederschriften von 30 polnischen Zeugen, vier Lichtbilder, 42 Sterbeurkunden, eine technische Dokumentation sowie 7 Seiten von Korrespondenz bezüglich des Falles Kosinski bei.

Die in polnischer Sprache verfaßten Anlagen wurden bei der Zentralen Stelle übersetzt.

Bei dem von der polnischen Hauptkommission benannten
L a m p e handelt es sich um den ehemaligen Leiter
der Schutzpolizei-Dienstabteilung in Bielsk,

✓ Franz Paul L a m p e ,
geboren am 17. 1. 1896 in Volkstedt/Thüringen,
wohnhaft in München, Dornbergstraße 12.

Gegen L a m p e war bereits das Verfahren 11 Ks 1/65
StA Hagen anhängig. Insoweit wird auf das Urteil des
Schwurgerichts Hagen vom 30. 6. 1966 und die weiteren
Entscheidungen in dieser Sache vgl. Sonderband
'Urteile' - Bezug genommen.

Im Kreis Bielsk war als Kreisgendarmerieführer einge-
setzt der ehemalige Bezirkshauptmann

✓ Ulrich R e n n e r ,
wohnhaft in Amberg, Sebastian-Münster-Sr. 4
(bei R e n n e r dürfte es sich um den
von der polnischen Hauptkommission als
R e n n e r bezeichneten Gendarmeriebeamten
handeln).

Bei dem von der polnischen Hauptkommission genannten
Gendarm M o s e b a c h handelt es sich um

Albert M o s e b a c h ,
geboren am 14. 12. 1897 in Magdeburg.

M o s e b a c h ist am 2. 11. 1961 in
Berlin gestorben. Der Sterbefall ist beim
Standesamt Berlin-Zehlendorf unter der Reg.-Nr.
2568/61 registriert.

Die übrigen von der polnischen Hauptkommission genann-
ten Gendarmeriebeamten konnten bisher nicht ermittelt
werden.

Wegen des oben genannten Kreisgendarmerieführers
R e n n e r ist bei der Staatsanwaltschaft Nürnberg-

Fürth unter dem Aktenzeichen 15 Js 8/73 (= 205 AR-Z 96/73 Zentrale Stelle Ludwigsburg) ein Ermittlungsverfahren anhängig, in welchem Erschießungen von Juden, Zigeunern und Kriegsgefangenen in der Zeit Herbst 1941 bis 1943 in Rudka untersucht werden.

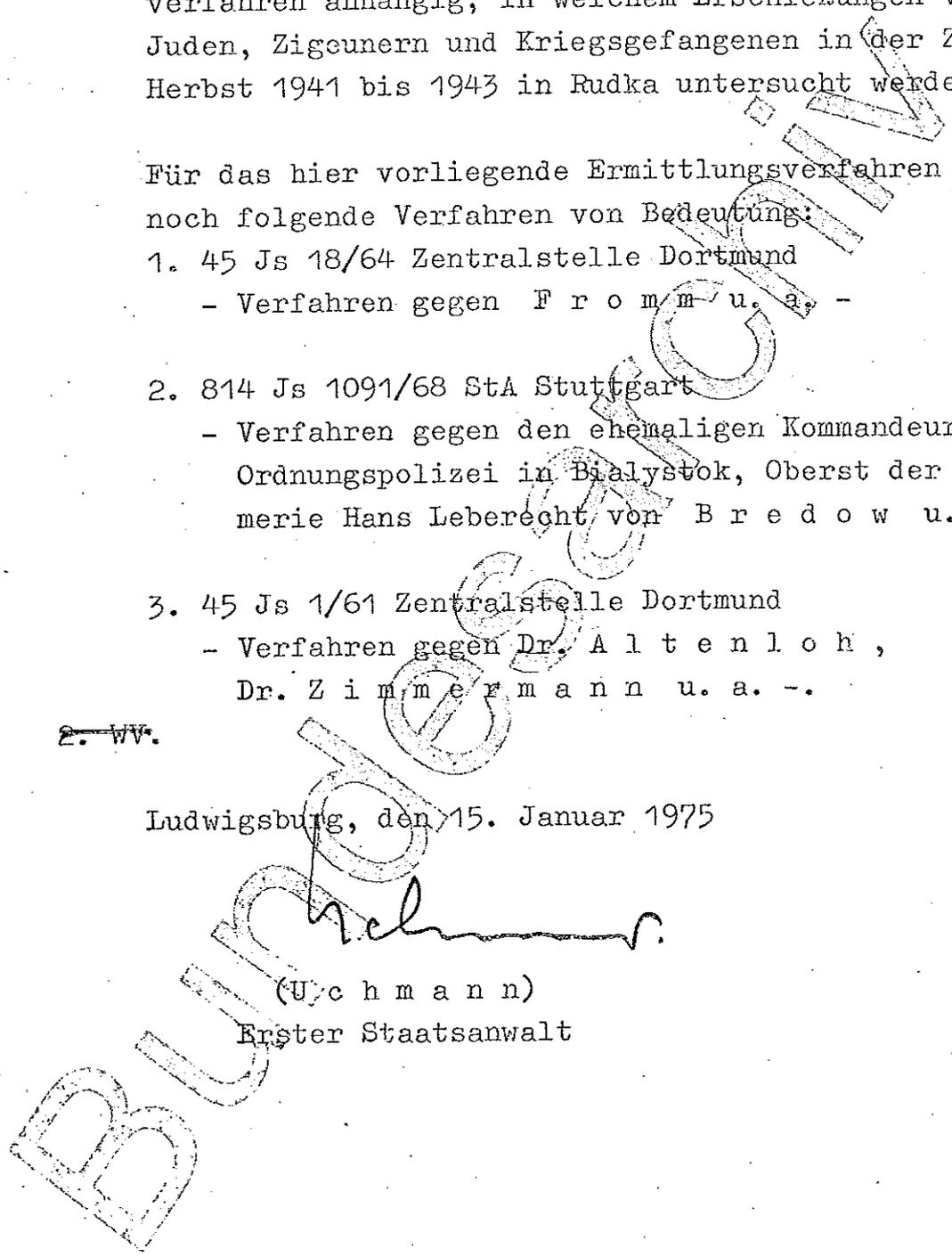
Für das hier vorliegende Ermittlungsverfahren wären noch folgende Verfahren von Bedeutung:

- 1. 45 Js 18/64 Zentralstelle Dortmund
- Verfahren gegen F r o m m u. a. -
- 2. 814 Js 1091/68 StA Stuttgart
- Verfahren gegen den ehemaligen Kommandeur der Ordnungspolizei in Bialystok, Oberst der Gendarmerie Hans Leberecht von B r e d o w u. a. -
- 3. 45 Js 1/61 Zentralstelle Dortmund
- Verfahren gegen Dr. A l t e n l o h ,
Dr. Z i m m e r m a n n u. a. -.

~~2. WW.~~

Ludwigsburg, den 15. Januar 1975

Uchmann
(Uchmann)
Erster Staatsanwalt



Aktenzeichen: 115 Js10 767/75 a-c

Ermittlungsverfahren gegen

- a) Franz Paul L a m p e ,
geb. 17.1.1896 in Volkstedt/Thüringen
 - b) K l e i n ,
derzeitiger Aufenthalt und nähere Personalien unbekannt
 - c) S i b a l e t z k i ,
derzeitiger Aufenthalt und nähere Personalien unbekannt
- wegen Mordes (NSG)

W. H. ...

E I N S T E L L U N G S V E R F Ü G U N G

I. Das Verfahren in Richtung gegen Franz Paul L a m p e hat sich durch dessen Tod erledigt; in Richtung gegen die Beschuldigten Klein und Sibaletzki wird es nach § 170 Abs. 2 Strafprozeßordnung eingestellt.

G r ü n d e :

1.
Die Hauptkommission zur Untersuchung von NSG-Verbrechen hat mit Schreiben vom 31.5.1974 der Zentralen Stelle der Landesjustizverwaltungen in Ludwigsburg Vernehmungsniederschriften von 30 polnischen Zeugen und weiteres Beweismaterial über die Tötungen polnischer Staatsangehöriger und russischer Kriegsgefangener in den Jahren 1942 und 1943 im Gebiet Bielsk Podlaski übermittelt. Bei den von den Zeugen geschilderten Taten handelt es

sich vornehmlich um die Liquidierung einzelner Personen jüdischer Abstammung. Den Zeugenaussagen zufolge wurden jedoch auch zwei größere, gegen die polnische Zivilbevölkerung gerichtete Erschießungsaktionen mit etwa 150 Opfern durchgeführt. Im Sommer 1943 sollen zudem mehrere sowjetische Kriegsgefangene erschossen worden sein.

Als verantwortlich für diese Tötungshandlungen werden in dem polnischen Belastungsmaterial der Leiter und ehemalige Angehörige des Gendarmeriepostens in Bielsk bezeichnet.

2. a)

Leiter des Gendarmeriepostens in Bielsk zu den Tatzeitpunkten und damit Hauptverantwortlicher für die behaupteten Tötungshandlungen war der Beschuldigte L a m p e. Gegen ihn richten sich in der Hauptsache die von den Zeugen erhobenen Beschuldigungen (Bl. 185, 188, 192, 213, 214, 226, 231 der Vorermittlungsakten). Lampe ist ausweislich der Sterbeurkunde des Standesamts II München Nr. 4237 vom 10.10.1974 am 9.10.1974 in München verstorben. Das Verfahren gegen diesen Beschuldigten hat sich damit erledigt.

b)

Dem Beschuldigten K l e i n , der Angehöriger des Gendarmeriepostens Bielsk war, liegt zur Last, im September 1942 in Bielsk eine Jüdin mit ihrem 5-jährigen Kind erschossen zu haben (Aussage des Zeugen Henryk Jakubowicz, Bl. 242/243 der Vorermittlungsakten). Klein wird ferner beschuldigt, im Sommer 1943 auf dem jüdischen Friedhof in Bielsk zwei Juden polnischer Nationalität erschossen zu haben (Aussage des Zeugen Rüsard Bolesta, Bl. 175/176 der Vorermittlungsakten).

Der Beschuldigte S i b a l e t z k i , gleichfalls Angehöriger des Gendarmeriepostens, soll auf Befehl des Beschuldigten Lampe im Herbst 1942 auf dem Hof der Unterkunft des Gendarmeriepostens drei polnische Staatsangehörige jüdischer Abstammung erschossen haben (Aussage des Zeugen Karol Szkop, Bl. 239/240 der Vorermittlungsakten).

Über das Schicksal und den gegenwärtigen Aufenthalt der Beschuldigten Klein und Sibaletzki ist nichts bekannt geworden. Von diesen Beschuldigten liegen, außer ihrem Familiennamen, weitere Personalien nicht vor. Es sind auch keine Hinweise vorhanden, die zu einer Identifizierung dieser Beschuldigten führen könnten. Die Ausmittelung der Beschuldigten Klein und Sibaletzki ist bei dieser Sachlage aussichtslos. Bezüglich des Beschuldigten Klein, der zu den Tatzeiten bereits etwa 50 Jahre alt war (Bl. 225, 201 der Vorermittlungsakten), bestehen darüberhinaus Zweifel, ob er noch am Leben ist.

c)
Gegenüber den übrigen in dem polnischen Beweismaterial genannten damaligen Angehörigen des Gendarmeriepostens Bielsk wird ein auf Aussagen von Tatzeugen beruhender Vorwurf eines Tötungsverbrechens nicht erhoben. Bei keinem der namentlich aufgeführten Personen (Kula, Triebe, Seierhoff, Wendler, Rehne und Schwenda) bestehen konkrete Anhaltspunkte für eine Beteiligung an noch verfolgbaren Straftaten. Der weiterhin genannte, im Zuge des Vorermittlungsverfahrens ermittelte damalige Angehörige des Gendarmeriepostens Bielsk, Albert Mosebach, ist nach den Feststellungen der Zentralen Stelle verstorben (Bl. 290 der Vorermittlungsakten).